

Sicherheitsdatenblatt

gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 19.05.2004

überarbeitet am: 19.05.2004

* 1 Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

· **Angaben zum Produkt**

- **Handelsname:** Centralin Fleckenwasser
- **Artikelnummer:** 700006/2
- **Verwendung des Stoffes / der Zubereitung** Fleckentferner
- **Hersteller/Lieferant:**
Centralin-Gesellschaft
- 40803 Mettmann
- **Auskunftgebender Bereich:** Abteilung Produktsicherheit
- **Notfallauskunft:** siehe Lieferant

Tel.: (49) 2104 140830

* 2 Zusammensetzung/Angaben zu den Bestandteilen

- **Chemische Charakterisierung:**
- **CAS-Nr. Bezeichnung**
Kohlenwasserstoff-Gemisch
CAS-Nr. 64742-89-8
- **Identifikationsnummer(n)** Kohlenwasserstoff
- **EINECS-Nummer:** 265-192-2
- **EG-Nummer:** 649-267-00-0
- **Chemische Charakterisierung**
- **Beschreibung:** Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.
- **Gefährliche Inhaltsstoffe:** entfällt

* 3 Mögliche Gefahren

· **Gefahrenbezeichnung:**



Xn Gesundheitsschädlich
F Leichtentzündlich
N Umweltgefährlich

· **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

- R 11 Leichtentzündlich.
 - R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
 - R 51/53 Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- Behälter steht unter Druck. Vor Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

* 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

· **Allgemeine Hinweise:**

- Vergiftungssymptome können erst nach vielen Stunden auftreten, deshalb ärztliche Überwachung mindestens 48 Stunden nach einem Unfall.
- **nach Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **nach Hautkontakt:** Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.
- **nach Augenkontakt:** Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit fließendem Wasser spülen.
- **nach Verschlucken:**
Sofort Arzt aufsuchen.
Mund ausspülen und sofort Arzt hinzuziehen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 19.05.2004

überarbeitet am: 19.05.2004

Handelsname: Centralin Fleckenwasser

(Fortsetzung von Seite 1)

Geringste Mengen, die bei Verschlucken oder nachfolgendem Erbrechen in die Lunge gelangen, können zu einem Lungenödem oder zu einer Lungenentzündung führen. Sehr geringe Giftwirkung.

· Hinweise für den Arzt:

Bei Verschlucken mit anschließendem Erbrechen kann Aspiration in die Lunge erfolgen, was zur chemischen Pneumonie oder zur Erstickung führen kann.

· Folgende Symptome können auftreten: Schwindel

* **5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

· Geeignete Löschmittel:

CO₂, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.

· Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel: Wasser im Vollstrahl.

· Besondere Gefährdung durch den Stoff, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:

Bei einem Brand kann freigesetzt werden:

Kohlenmonoxid (CO)

Zündfähige Dampf-Luft-Gemische sind schwerer als Luft und verbreiten sich am Boden. Entzündung über weitere Entfernung ist möglich.

· Besondere Schutzausrüstung: Vollschutzanzug und Preßluftflasche.

· Weitere Angaben Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen.

* **6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:**

· Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:

Berührung mit der Haut, den Augen und Einatmen der Dämpfe vermeiden.

Zündquellen fernhalten.

Nicht rauchen

Lecks schließen, wenn dies ohne persönliches Risiko möglich ist.

Für ausreichende Lüftung sorgen.

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

· Umweltschutzmaßnahmen:

Nicht in die Kanalisation oder in Gewässer gelangen lassen.

Eindringen in Kanalisation, Gruben und Keller verhindern.

Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.

· Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.

Für ausreichende Lüftung sorgen.

* **7 Handhabung und Lagerung**

· Handhabung:

· Hinweise zum sicheren Umgang:

Behälter dicht geschlossen halten.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

· Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:

Im entleerten Gebinde können sich zündfähige Gemische bilden.

Zündquellen fernhalten - nicht rauchen.

Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.

Exzonen beachten, nur mit exgeschützten Betriebsmitteln arbeiten.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 19.05.2004

überarbeitet am: 19.05.2004

Handelsname: Centralin Fleckenwasser

(Fortsetzung von Seite 2)

- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:**
*An einem kühlen Ort lagern.
 Im Lagerbereich nicht rauchen
 Lagertemperatur: Raumtemperatur
 Nicht in Kellerräumen lagern.*
- **Zusammenlagerungshinweise:**
Nicht mit selbstentzündlichen und brandfördernden Stoffen sowie mit leichtentzündlichen Feststoffen zusammenlagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**
*Behälter dicht geschlossen halten.
 In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
 TRbF 100 und TRbF 180 beachten*
- **Lagerklasse:**
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** Leichtentzündlich

* 8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.
- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**
Das Produkt enthält keine relevanten Mengen von Stoffen mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten.
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**
*Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
 Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
 Längeren und intensiven Hautkontakt vermeiden.*
- **Atemschutz:** Atemschutz empfehlenswert.
- **Handschutz:**
*Handschuhe / lösemittelbeständig.
 Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.
 Aufgrund fehlender Tests kann keine Empfehlung zum Handschuhmaterial für das Produkt / die Zubereitung / das Chemikaliengemisch abgegeben werden.
 Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.*
- **Handschuhmaterial**
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**
Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.
- **Augenschutz:** Dichtschließende Schutzbrille.
- **Körperschutz:** Arbeitsschutzkleidung.

* 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

· Allgemeine Angaben

Form:	flüssig
Farbe:	farblos
Geruch:	mild

(Fortsetzung auf Seite 4)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 19.05.2004

überarbeitet am: 19.05.2004

Handelsname: Centralin Fleckenwasser

(Fortsetzung von Seite 3)

· Zustandsänderung	
<i>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</i>	-20°C
<i>Siedepunkt/Siedebereich:</i>	80°C
· Flammpunkt:	-10°C (A/P)
· Zündtemperatur:	250°C
· Explosionsgefahr:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich, jedoch ist die Bildung explosionsgefährlicher Dampf-/Luftgemische möglich.
· Explosionsgrenzen:	
<i>untere:</i>	0,8 Vol %
<i>obere:</i>	6,5 Vol %
· Dampfdruck bei 20°C:	90 hPa
· Dichte bei 20°C:	0,71 g/cm ³
· Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser:	nicht bzw. wenig mischbar
· pH-Wert bei 20°C:	n.a.
· Lösemittelgehalt:	
<i>Organische Lösemittel:</i>	100,0 %

* 10 Stabilität und Reaktivität

- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**
Mit starken Oxidationsmitteln sind Reaktionen möglich.
- **Gefährliche Reaktionen** Reaktionen mit starken Säuren und Oxidationsmitteln.
- **Gefährliche Zersetzungsprodukte:** keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

* 11 Angaben zur Toxikologie

 · **Akute Toxizität:**

 · **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**
Feuerzeug-Benzin & Fleckentferner

Oral	LD50	7300 mg/kg (rat)
Inhalativ	LC50/4 h	80 mg/l (rat)

Kohlenwasserstoff-Gemisch
 CAS-Nr. 64742-89-8

Oral	LD50	7300 mg/kg (rat)
Inhalativ	LC50/4 h	80 mg/l (rat)

- **Primäre Reizwirkung:**
- **an der Haut:** schwach reizend
- **am Auge:** Reizwirkung
- **Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt
- **Zusätzliche toxikologische Hinweise:**

Einatmen konzentrierter Dämpfe sowie orale Aufnahme führen zu narkoseähnlichen Zuständen und zu Kopfschmerzen, Schwindel, etc.

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 19.05.2004

überarbeitet am: 19.05.2004

Handelsname: Centralin Fleckenwasser

(Fortsetzung von Seite 4)

* 12 Angaben zur Ökologie

- **Ökotoxische Wirkungen:**
- **Bemerkung:** Giftig für Fische.
- **Allgemeine Hinweise:**
In Gewässern auch giftig für Fische und Plankton.
giftig für Wasserorganismen

* 13 Hinweise zur Entsorgung

- **Produkt:**
- **Empfehlung:**
Nur entleerte Flaschen in die Wertstoff-Sammlung geben.
(Duales System = grüner Punkt)
Flaschen mit Restinhalt: Zur Sondermüllsammlung geben.
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- **Gebinde mit Restanhaftungen**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

* 14 Angaben zum Transport

· Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):

- **ADR/RID-GGVS/E Klasse:** 3 Entzündbare flüssige Stoffe
- **Kemler-Zahl:** 33
- **UN-Nummer:** 3295
- **Verpackungsgruppe:** II
- **Gefahrzettel** 3

· Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:

- **UN-Nummer:** 3295
- **Marine pollutant:** Nein

· Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:

- **ICAO/IATA-Klasse:** 3
- **UN/ID-Nummer:** 3295
- **Verpackungsgruppe:** II
- **Richtiger technischer Name:** MOTOR SPIRIT, mixture

* 15 Vorschriften

- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**
Xn Gesundheitsschädlich
F Leichtentzündlich
N Umweltgefährlich
- **R-Sätze:**
11 Leichtentzündlich.
22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
51/53 Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

(Fortsetzung auf Seite 6)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 19.05.2004

überarbeitet am: 19.05.2004

Handelsname: Centralin Fleckenwasser

(Fortsetzung von Seite 5)

· **S-Sätze:**

- 16 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.
- 29 Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- 33 Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.
- 43 Zum Löschen ... (vom Hersteller anzugeben) verwenden. (Wenn Wasser die Gefahr erhöht, anfügen: „Kein Wasser verwenden“.).

· **Besondere Kennzeichnung bestimmter Zubereitungen:**

- Behälter steht unter Druck. Vor Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

· **Nationale Vorschriften:**

- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** Leichtentzündlich

· **Technische Anleitung Luft:**

Klasse	Anteil in %
NK	100,0

*

16 Sonstige Angaben:

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Abteilung QC / Produktsicherheit
- **Ansprechpartner:**
Hr. Brokemper
Fr. Glückmann
- *** Daten gegenüber der Vorversion geändert**

D

**Datenblatt über Inhaltsstoffe für medizinisches Personal
gemäß Detergenzienverordnung**

Name	Centralin Fleckenwasser und Teerentferner
Hersteller	Centralin Gesellschaft Kircher Chemie GmbH & Co. KG Siedlung Röttgen 7 D-40822 Mettmann Tel.: 02104-14080 Fax: 02104-140850

Inhaltsstoffe:

Bezeichnung	Gewichtsanteile in %	CAS-Nummer	INCI-Bezeichnung
Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelt, leicht	> 95	64742-49-0	

INCI-Name:

<http://ec.europa.eu/consumer/cosmetics/cosing/>

Datenblatt über Inhaltsstoffe gemäß Detergenzienverordnung

Name	Centralin Fleckenwasser und Teerentferner
Hersteller	Centralin Gesellschaft Kircher Chemie GmbH & Co. KG Siedlung Röttgen 7 D-40822 Mettmann Tel.: 02104-14080 Fax: 02104-140850

Inhaltsstoffe:

Bezeichnung	INCI-Bezeichnung
Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelt, leicht	

INCI-Name:

<http://ec.europa.eu/consumer/cosmetics/cosing/>